Anexa nr.1
la Hotărârea Consiliului Local
nr.351/30.10.2018
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
Virgil Adrian Șuvac

ANEXA TEHNICO-FINANCIARA

BUGET DETALIAT AL PROIECTULUI

Denumirea solicitantului: Asociatia pentru Educatie si Sanatate MENS SANA
Titlul proiectului: **Tabara de dezvoltare personala "Radacini sanatoase, orizonturi largi"**
Domeniul: Cultura
Suma nerambursabila solicitata: **89.604 lei**

Nr.crt	Cheltuieli	Cost total (lei)
1	Onorarii	4.000
2.	Transport	15.000
3.	Masa si cazare	45.360
4.	Consumabile	2.000
5.	Servicii	
a.	Servicii foto-video	2.000
b.	Ateliere	25.200
6.	Publicitate online	4.000
7.	Alte cheltuieli (materiale igienico-sanitare, bilete de acces la muzeu/spectacol etc)	2.000
	TOTAL	**99.560 LEI**

Buget descriptiv:

1. Onorarii insotitori: 4 pers x 1.000 lei = 4.000 lei.
2. Transport: inchiriere microbuz pentru transportarea copiilor la/de la Suceava si transportul pe durata vizitarii obiectivelor turistice. 15.000 lei
3. Masa si cazare: (50 de copii + 4 adulti insotitori) x 120 lei/copil/zi x 7 zile = 45.360

893

4. Consumabile: materialele consumabile au fost aproximate la 2.000 de lei pt toata durata derularii proiectului si se refera la achizitionarea de creioane colorate, hartie, radiere, agrafe, capsatoare si alte rechizite dar include si multiplicarea unor formulare de lucru, chestionare etc.
5. Servicii:
   - Servicii foto-video - se refera la inregistrarea foto-video pe tot parcursul proiectului si montarea unui film la finalul acestuia, precum si inregistrarea lui pe un DVD. Pretul total este de 2.000 lei.
   - Ateliere cultural-educative: 3 ateliere/zi x 4 grupe x 6 zile (din 7) x 350 lei/atelier = 25.200 lei
6. Publicitate:
   Online: Elaborarea machetelor si a materialelor publicitare electronice precum si diseminarea acestora in mediul online, pe pagina de internet a Asociatiei, pe paginile cu trafic si pe diferite site-uri cu vizibilitate, publicare de advertoriale etc sunt estimate la 4.000 de lei.
7. Alte cheltuieli: materiale igienico-sanitare, taxe de acces la obiectivele turistice si altele asemenea. Cheltuielile sunt estimate la 2.000 de lei.

844

Anexa nr.2
la Hotărârea Consiliului Local
nr.351/30.10.2018
PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Virgil Adrian Sîrbu

PROTOCOL

Nr.

Preambul

Având în vedere Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 668/26.09.2018 privind împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 1 să hotărască cu privire la cooperarea cu Asociația pentru Educație și Sănătate Mens Sana, în vederea finanțării și derulării în comun a Proiectului "Rădăcini sănătoase, orizonturi largi", 22 zile, în perioada octombrie – decembrie 2018;

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 1 al Municipiului București nr. 188/12.07.2018 prin care se solicită Consiliului General al Municipiului București împuternicirea expresă în vederea încheierii unui Protocol între Sectorul 1 al Municipiului București, prin Centrul Cultural al Sectorului 1, și Asociația pentru Educație și Sănătate Mens Sana, în vederea organizării Proiectului "Rădăcini sănătoase, orizonturi largi", pe parcursul a 22 de zile, în Județul Suceava, localitatea Vicovul de Sus

În conformitate cu prevederile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnica legislativa pentru elaborarea actelor normative, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;
În temeiul prevederilor art. 45 alin. (2), art 80 si art. 81 alin. 2) lit. k) si q) si a articolului 3 din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, cu modificările și completările ulterioare;

S-a încheiat prezentul Protocol

CAP. I. PĂRȚILE PROTOCOLULUI

Art. 1 **CENTRUL CULTURAL AL SECTORULUI 1 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**, cu sediul în București, Str. Piața Amzei, nr. 13, Sector 1, având Codul de înregistrare fiscală nr. 38281523, Contul nr. ROOTREZ24A675000203030X deschis la

845

Trezoreria Sector 1, reprezentat prin Director Silvia Benga, numit în continuare **CENTRUL CULTURAL**, pe de o parte

si

ASOCIATIA PENTRU EDUCATIE SI SANATATE MENS SANA cu Domiciliul Fiscal in Moreni, Str. Ana Ipatescu, nr. 28, bl.A3, sc C, ap 2, Judetul Dambovita, având codul fiscal nr. 34342997,Contul RO15BTRLRONCRT0296049401 deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin doamna Diaconescu Lorena, numit în continuare **Asociatia,**

CAP. II - OBIECTUL SI DURATA PROTOCOLULUI

Art. 2.1. Prezentul Protocol are ca obiect finantarea in valoare de 89.604 lei acordata *Asociatiei pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* de catre Centrul Cultural al Sectorului 1 al Municipiului Bucuresti în vederea desfăşurării unui proiect denumit **"Radacini sanatoase, orizonturi largi"**, în perioada ocotmbrie – decembrie 2018.

Art. 2.2. Protocolul intră în vigoare începând cu data semnării lui de ambele părţi şi încetează la 30.11.2018.

CAP. III - OBLIGATIILE PARTILOR

Art. 3.1. CENTRUL CULTURAL se obligă sa acorde finantarea proiectului **"Radacini sanatoase, orizonturi largi"** prin sustinerea cu suma de 143.200 lei, reprezentând cheltuieli efectuate în scopul organizarii si desfasurarii proiectului „Calea Victoriei 91-93" in conformitate cu Propunerea tehnica si financiara inregistrata cu 22823/08.06.2018, din anexa 1.

Art. 3.2. Plata se va face în una sau mai multe tranşe, prin transfer bancar, în lei, în contul *Asociatiei pentru Educatie si Sanatate Mens Sana,* după:

- finalizarea partiala sau totala a activitatilor specifice proiectului denumit **"Radacini sanatoase, orizonturi largi"**;
- predarea Raportului partial sau final de activitate si Raportului financiar;
- prezentarea documentelor justificative de plata.

Art. 3.3. Plata se va efectua pe baza documentelor justificative de plata : ordine de plata, chitante sau state de plata si numai dupa ce s-a facut dovada plăţii cofinantarii din partea Asociatiei. Nu se acorda plata in avans.

Art. 3.4 Confirmarea serviciilor prestate se va realiza printr-un proces verbal de receptie. Receptia se va realiza pe baza faptica, atat cantitativa, cat si calitativa si pe baza documentelor justificative de plata privind serviciile achizitionate corespunzatoare fiecarui element, prezentate in copie, stampilate si certificate pentru conformitate cu originalul.

Art. 3.5. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să desfăşoare activităţile proiectului denumit **"Radacini sanatoase, orizonturi largi"**, astfel cum au fost stipulate în Propunerea tehnică si financiara inregistrata cu nr. 22823/08.06.2018 .

846

Art. 3.6. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să asigure suportul administrativ necesar desfasurarii actiunilor specifice proiectului denumit "**Radacini sanatoase, orizonturi largi**".

Art. 3.7. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să utilizeze suma de bani care face obiectul finantarii numai pentru realizarea activităţilor eligibile şi atingerea scopurilor specificate în proiectul denumit "**Radacini sanatoase, orizonturi largi**".

Art. 3.8. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să efectueze numai cheltuieli care se încadrează în limitele şi categoriile aprobate ale proiectului denumit "**Radacini sanatoase, orizonturi largi**". Cheltuielile efectuate înainte şi după perioada de derulare a proiectului nu sunt eligibile şi nu pot fi decontate.

Art. 3.9. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să redacteze materialele informative şi de promovare cu respectarea prevederilor cuprinse în Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor si drepturile conexe, cu modificările şi completările ulterioare, referitor la scrierile literare şi publicistice, conferinţele, prelegerile si orice alte opere scrise sau orale, precum şi operele fotografice şi orice alte opere exprimate printr-un procedeu analog fotografiei;

Art. 3.10. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să solicite şi să obţină autorizaţia neexclusivă de la organismul de gestiune colectivă şi să plătească remuneraţiile cu titlu de drepturi patrimoniale de autor, în situaţia în care vor fi comunicate public unele opere muzicale în cadrul Proiectului, în conformitate cu prevederile Metodologiei privind utilizarea operelor muzicale prin comunicare publică în concerte, spectacole ori manifestări artistice, publicată prin Decizia ORDA nr. 203/2011, în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 420/16/06.2011;

Art. 3.11. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să transmită CENTRULUI CULTURAL informaţii privind derularea proiectului denumit "**Radacini sanatoase, orizonturi largi**" şi utilizarea sumei finantate. În acest scop, pentru validarea cheltuielilor efectuate, la Raportul de activitate si Raportul financiar, *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* va anexa documente justificative privind activitatile desfasurate si cheltuielile efectuate, în termen de 15 zile calendaristice de la încheierea activităţilor prevăzute în Proiect.

Art. 3.12. Raportul de activitate va cuprinde obligatoriu poze cu toate activitatile desfasurate, descrierea activitatilor desfasurate, gradul de realizare a acestora, precum si rezultatele obţinute, inclusiv, documente privind realizarea măsurilor de informare şi publicitate

Art. 3.13. Raportul financiar final trebuie să precizeze decontul aferent atât sumei primite de la CENTRUL CULTURAL, prevăzută în prezentul Protocol, în art. 3.1. cât şi pentru contribuţia proprie si documentele justificative de plata.

Art. 3.14. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* se obligă să furnizeze CENTRULUI CULTURAL, în decurs de 3 zile lucrătoare de la primirea unei solicitări în acest sens, toate informaţiile referitoare la derularea Proiectului şi să permită, pe toată durata Protocolului, precum şi pe o perioadă de 5 ani de la încetarea acestuia, accesul neîngrădit al reprezentanţilor autorităţii sau a altor organe de control abilitate prin lege, pentru a controla documentele pe baza cărora se ţine evidenţa activităţilor derulate în cadrul Protocolului.

847

Controlul se efectuează la locul unde aceste documente sunt păstrate de către *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana*;

CAP. IV - PARTICIPAREA TERTILOR

Art. 4.1. In relatiile cu tertii raspunderea pentru obligatiile asumate revine partii care s-a obligat.

CAP. V - BUGETUL PROIECTULUI. DESTINATIA

Art. 5.1. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* este obligat să respecte bugetul detaliat al proiectului si să prezinte documentele justificative privind activitatile şi cheltuielile aferente. Cheltuielile vor fi efectuate conform bugetului proiectului şi prevederilor prezentului Protocol;

Art. 5.2. Toate fondurile care fac obiectul finantarii, precum şi bunurile pentru achiziţionarea cărora au fost utilizate acestea şi alte bunuri primite în acest scop, vor fi utilizate de către *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* numai pentru realizarea activităţilor şi atingerea scopurilor specificate ale Proiectului, conform bugetului stabilit.

Art. 5.3. Atunci când Centrul constată, pe baza rapoartelor sau ca urmare a verificarilor efectuate, că *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* a folosit sau foloseşte fondurile şi/sau bunurile achiziţionate pentru derularea proiectului, într-o manieră neconformă cu clauzele prezentului protocol sau ca nu justifică utilizarea sumelor, finantarea se va suspenda.

CAP. VI - RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 6.1. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* îşi asumă întreaga răspundere privind supravegherea generală a desfăşurării activităţilor proiectului denumit „Calea Victoriei 91-93" şi răspunde de exactitatea datelor prezentate în documentele justificative de plată.

Art. 6.2. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* răspunde de păstrarea documentelor care au stat la baza încheierii Protocolului pe o perioadă de 5 ani de la data încetării raporturilor contractuale.

Art. 6.3. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* este singura persoană responsabilă pentru modul în care foloseste finantarea primita. CENTRUL este exonerat de orice răspundere asociată oricărei pretenţii sau acţiuni cauzate de încălcarea regulilor, reglementărilor sau legislaţiei de către *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana.*

CAP. VII– SANCTIUNI

Art. 7.1. CENTRUL poate rezilia protocolul dacă *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* nu demarează realizarea acestuia în termenul stabilit în prezentul protocol;

Art. 7.2. Protocolul poate fi reziliat de plin drept, fără a fi necesară intervenţia instanţei de judecată, în termen de 10 zile calendaristice de la data primirii notificării prin care s-a adus la cunostinţa oricăreia dintre parti că nu şi-a indeplinit obligaţiile din protocol;

CAP. VIII - FORȚA MAJORĂ

Art. 8.1. Forța majoră, așa cum este ea definită prin lege, apără de răspundere partea care o invocă în termen.

Art. 8.2. *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* nu este îndreptățit la plată dacă este împiedicat, din cauze de forță majoră, să-și îndeplinească obligațiile din prezentul protocol. Forța majoră trebuie anunțată în scris în 5 zile de la apariția ei, iar la dispariția forței majore, tot în termen de 5 zile trebuie făcută o notificare scrisă. Realizarea parțială a Proiectului are drept rezultat plata parțială, *Asociatia pentru Educatie si Sanatate Mens Sana* având obligația să restituie sumele care nu au fost cheltuite în perioada derulării Proiectului.

CAP. IX – SOLUTIONAREA LITIGIILOR

Art. 9.1. Eventualele litigii care s-ar putea ivi in legatura cu acest protocol vor fi solutionate pe cale amiabila, iar daca partile nu cad de acord, vor fi solutionate de instantele de judecata din Romania.

CAP. X - ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

Art. 10.1. Prezentul Protocol poate înceta:

a) prin îndeplinirea obiectului Protocolului;
b) prin acordul scris al părților;
c) prin reziliere de drept invocată de una din părți în caz de neîndeplinire sau de îndeplinire defectuoasă de către cealaltă parte a obligațiilor din protocol;
d) prin ajungere la termen ;
e) prin forta majora daca a fost invocata.

CAP. XI - DISPOZITII FINALE

Art. 11.1. Orice comunicare între părți cu privire la Protocol trebuie să fie transmisă în scris, prin posta sau email.

Art. 11.2. Clauzele prezentului Protocol se vor interpreta conform legilor din România.

Prezentul Protocol a fost încheiat astăzi, _____, în 2 exemplare cu valoare juridică egală, câte unul pentru fiecare parte contractantă și cuprinde 5 (cinci) pagini.

849